



Dokument zasedanja

15.1.2014

B7-0043/2014 }
B7-0045/2014 }
B7-0047/2014 }
B7-0048/2014 }
B7-0050/2014 } RC1

PREDLOG SKUPNE RESOLUCIJE

v skladu s členom 110(2) in 110(4) Poslovnika,

ki nadomesti predloge resolucij naslednjih skupin:

Verts/ALE (B7-0043/2014)

ECR (B7-0045/2014)

ALDE (B7-0047/2014)

S&D (B7-0048/2014)

GUE/NGL (B7-0050/2014)

o najnovejšem poskusu kriminalizacije lezbijk, gejev, biseksualcev,
transseksualcev in interseksualcev
(2014/2517(RSP))

**Véronique De Keyser, Michael Cashman, Marc Tarabella,
Ricardo Cortés Lastra, Ana Gomes, Tanja Fajon, Pino Arlacchi,
Liisa Jaakonsaari, Joanna Senyszyn, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg,
Mitro Repo, María Muñiz De Urquiza, Richard Howitt**

v imenu skupine S&D

**Marietje Schaake, Sarah Ludford, Alexander Graf Lambsdorff,
Graham Watson, Leonidas Donskis, Jelko Kacin, Kristiina Ojuland,
Phil Bennion, Izaskun Bilbao Barandica, Louis Michel,
Ramon Tremosa i Balcells, Johannes Cornelis van Baalen, Alexandra Thein**
v imenu skupine ALDE

Ulrike Lunacek, Raül Romeva i Rueda, Jean Lambert, Barbara Lochbihler,

RC\1015528SL.doc

PE527.233v01-00 }
PE527.235v01-00 }
PE527.237v01-00 }
PE527.238v01-00 }
PE527.240v01-00 } RC1

**Marije Cornelissen, Tarja Cronberg, Judith Sargentini,
Iñaki Irazabalbeitia Fernández, Nicole Kiil-Nielsen, Rui Tavares**
v imenu skupine Verts/ALE

Charles Tannock
v imenu skupine ECR

**Cornelis de Jong, Martina Anderson, Willy Meyer, Alda Sousa,
Matthias Groote, Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat,
Mikael Gustafsson**
v imenu skupine GUE/NGL

RC\1015528SL.doc

PE527.233v01-00 }
PE527.235v01-00 }
PE527.237v01-00 }
PE527.238v01-00 }
PE527.240v01-00 } RC1

SL

Resolucija Evropskega parlamenta o najnovjšem poskusu kriminalizacije oseb LGBTI (2014/2517(RSP))

Evropski parlament,

- ob upoštevanju Splošne deklaracije o človekovih pravicah, Mednarodnega pakta o političnih in državljanskih pravicah, Konvencije o odpravi vseh oblik diskriminacije žensk, Afriške listine o človekovih pravicah in pravicah ljudstev ter indijske ustave,
- ob upoštevanju resolucije Sveta ZN za človekove pravice A/HRC/17/19 z dne 17. junija 2011 o človekovih pravicah, spolni usmerjenosti in spolni identiteti,
- ob upoštevanju druge revizije Sporazuma o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko unijo in njenimi državami članicami na drugi (sporazum iz Cotonouja) ter klavzul o človekovih pravicah v tem sporazumu, zlasti v členih 8(4) in 9,
- ob upoštevanju členov 2, 3(5) in 21 Pogodbe o Evropski uniji ter člena 10 Pogodbe o delovanju Evropske unije, ki Evropsko unijo in njene države članice v njihovih odnosih z ostalim svetom zavezujejo k spoštovanju in spodbujanju splošnih človekovih pravic ter k varovanju posameznikov,
- ob upoštevanju smernic za spodbujanje uresničevanja in varstvo vseh človekovih pravic LGBTI (lezbijk, gejev, biseksualcev, transseksualcev in interseksualcev), ki jih je Svet sprejel 24. junija 2013,
- ob upoštevanju izjave podpredsednice Komisije/visoke predstavnice Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko z dne 20. decembra 2013 o sprejetju zakona proti homoseksualnosti v Ugandi,
- ob upoštevanju izjave predsednika ZDA Baracka Obame o sprejetju zakona proti homoseksualnosti v Ugandi in njegove prošnje predsedniku Yoweriju Museveni, naj zakona ne podpiše,
- ob upoštevanju svojih predhodnih resolucij z dne 5. julija 2012 o nasilju nad lezbijkami ter pravicah lezbijk, gejev, biseksualnih, transseksualnih in interseksualnih oseb v Afriki¹, svoje zakonodajne resolucije z dne 13. junija 2013 o osnutku sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma o drugi spremembi Sporazuma o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisanega v Cotonouju dne 23. junija 2000, kakor je bil prvič spremenjen v Luxembourgju 25. junija 2005², in svoje resolucije z dne 11. decembra 2013 o letnem poročilu o človekovih pravicah v svetu za leto 2012 in politiki EU na tem področju³,

– ob upoštevanju predhodnih resolucij z dne 17. decembra 2009 o Ugandi: osnutek zakona proti

¹ UL C 349 E, 29.11.2013, str. 88.

² Sprejeta besedila, P7_TA(2013)0273.

³ Sprejeta besedila, P7_TA(2013)0575.

istospolno usmerjenim¹, z dne 16. decembra 2010 o Ugandi: predlog tako imenovanega Bahatijevega zakona in diskriminacija proti lezbijkam, gejem, biseksualcem in transseksualcem² ter resolucije z dne 17. februarja 2011 o Ugandi: umor Davida Kata³,

- ob upoštevanju svojih predhodnih resolucij z dne 15. marca 2012⁴ in 4. julija 2013⁵ o razmerah v Nigeriji,
 - ob upoštevanju svoje resolucije z dne 11. maja 2011 o stanju pogajanj o sporazumu o prosti trgovini med EU in Indijo⁶,
 - ob upoštevanju členov 122(5) in 110(4) Poslovnika;
- A. ker so vsi ljudje rojeni svobodni in enaki, z dostojanstvom in pravicami; ker so vse države dolžne preprečiti nasilje, spodbujanje k sovraštvu in stigmatizacijo, ki temelji na lastnostih posameznika, ki vključujejo spolno usmerjenost, spolno identiteto in spolno izražanje;
- B. ker 78 držav še vedno obravnava sporazumna dejanja med odraslima osebama istega spola kot zločin, sedem držav pa za takšne „zločine“ predvideva smrtno kazen (Iran, Mavretanija, deli Nigerije, Savdska Arabija, deli Somalije, Sudan in Jemen); ker so te pravne omejitve zaradi splošnega vključevanja pravic lezbijk, biseksualcev, transseksualcev in interseksualcev v zadnjih desetletjih zastarele, in ker bi morali pozitivni premiki v številnih državah služiti kot primer globalnega izboljšanja glede vprašanj LGBTI;
- C. ker so bila sporazumna dejanja med osebama istega spola že kaznovana z zaporno kaznijo 14 let v Ugandi in 7 let v Nigeriji (ali smrtno kaznijo v dvanajstih državah, kjer velja šeriatsko pravo) in so bila v Indiji dekriminalizirana s sodbo višjega sodišča v Delhiju leta 2009;
- D. ker je ugandski parlament 20. decembra 2013 sprejel zakon proti homoseksualnosti, ki za podporo lezbijkam, gejem, biseksualcem, transseksualcem in interseksualcem predvideva kazen do sedem let zavora, za neprijavo lezbijk, gejev, biseksualcev, transseksualcev in interseksualcev do treh let zavora ter za ponovne kršitelje ali kršitelje, ki so okuženi z virusom HIV, dosmrtno ječo, in ker so sporazumni istospolni odnosi že kaznivi v skladu z oddelkom 145 ugandskega kazenskega zakonika;
- E. ker je nigerijski senat 17. decembra 2013 sprejel zakon o prepovedi istospolnih porok, ki osebe v istospolnem razmerju kaznuje z do 14 let zavora, priče istospolnih porok in osebe, ki vodijo bare za lezbijke, geje, biseksualce, transseksualce in interseksualce pa z do 10 let zavora; ker je zakon januarja 2014 podpisal predsednik Goodluck Jonathan;
- F. ker je indijsko vrhovno sodišče 11. decembra 2013 razveljavilo sodbo višjega sodišča v

¹ UL C 286 E, 22.10.2010, str. 25.

² UL C 169 E, 15.06.2012, str. 134.

³ UL C 188 E, 28.06.2012, str. 62.

⁴ UL C 251 E, 31.08.2013, str. 97.

⁵ Sprejeta besedila, P7_TA(2013)0335.

⁶ UL C 377 E, 07.12.2012, str. 13.

Delhiju, po kateri oddelek 377 indijskega kazenskega zakonika, ki izvira iz časa kolonializma in ki prepoveduje homoseksualnost, krši načelo enakosti indijske ustave, tako da je homoseksualnost ponovno postala kazniva in je zanjo zagrožena doživljenjska zaporna kazen,

- G. ker je ruska дума junija 2013 sprejela zakon, ki prepoveduje tako imenovano „homoseksualno propagando“, kar bistveno omejuje svobodo izražanja in združevanja organizacij lezbijk, gejev, biseksualcev, transseksualcev in interseksualcev, in ker je predsednik Vladimir Putin zakon podpisal;
- H. ker mediji, javnost ter politični in verski voditelji v teh državah vse bolj vse bolj skušajo zastrašiti lezbijke, geje, biseksualce, transseksualce in interseksualce, omejiti njihove pravice in legitimirati nasilje nad njimi;
- I. ker so številni predsedniki držav in vlad, voditelji Združenih narodov, predstavniki vlad in parlamentov, Evropska unija (vključno s Svetom, Parlamentom, Komisijo in visoko predstavnico) ter številne druge svetovne osebnosti ostro obsodile zakone, ki kriminalizirajo lezbijke, geje, biseksualce, transseksualce in interseksualce;
 - 1. ostro obsoja te hude grožnje univerzalnim pravicam do življenja, do zaščite pred mučenjem, krutim, nehumanim in ponižujočim ravnanjem, do zasebnosti ter svobode izražanja in združevanja, ter vsakršno diskriminacijo in zakonske omejitve za lezbijke, geje, biseksualce, transseksualce in interseksualce in vse, ki branijo njihove človekove pravice; poudarja, da je enakost lezbijk, gejev, biseksualcev, transseksualcev in interseksualcev nesporen sestavni del temeljnih človekovih pravic;
 - 2. ostro obsoja sprejetje še bolj represivnih zakonov proti lezbijkam, gejem, biseksualcem, transseksualcem in interseksualcem; ponovno poudarja, da spolna usmerjenost in spolna identiteta sodita v okvir pravice posameznika do zasebnosti, ki jo zagotavljajo mednarodno pravo in nacionalne ustave; poziva zgoraj omenjene države – gre za 78 držav –, naj ustavijo kriminalizacijo sporazumnih dejanj med odraslima istega spola;
 - 3. poziva predsednika Ugande, naj se vzdrži podpisa zakona o prepovedi homoseksualnosti in razveljavi oddelek 145 ugandskega kazenskega zakonika; opominja ugandsko vlado na njene obveznosti iz mednarodnega prava in sporazuma iz Cotonuja, ki poziva k spoštovanju človekovih pravic;
 - 4. odločno obsoja sprejetje in podpis zakona o prepovedi istospolnih porok v Nigeriji; poziva predsednika Nigerije, naj razveljavi ta zakon ter oddelka 214 in 217 nigerijskega kazenskega zakonika;
 - 5. poudarja, da so sporazumna dejanja med odraslima osebama istega spola zakonita v Burkina Fasu, Beninu, Čadu, Srednjeafriški republiki, Kongu, Demokratični republiki Kongo, Ekvatorialni Gvineji, Gabonu, Gvineji Bissau, Slonokoščeni obali, Madagarskarju, Maliji, Nigerju, Ruandi in Južni Afriki, in da je diskriminacija na podlagi spolne usmerjenosti prepovedana v južnoafriški ustavi, kar kaže, da v Afriki obstajajo različni pristopi k tej zadevi;

6. poziva Komisijo, evropsko službo za zunanje delovanje in države članice, naj izrazijo najodločnejše nasprotovanje tem trem zakonom, in jasno pokažejo, da bodo znatno vplivali na dvostranske odnose teh držav z Evropsko unijo in njenimi državami članicami;
7. pozdravlja pobudo indijske vlade, da bo vrhovno sodišče prosila za ponovno presojo svoje rzsodbe, ker krši ustavno načelo enakosti; poziva indijski parlament, naj odpravi oddelek 377 indijskega kazenskega zakonika, če vrhovno sodišče ne bo ponovno presodilo o svoji rzsodbi;
8. je globoko zaskrbljen zaradi negativnih posledic zakona, ki prepoveduje propagiranje „netradicionalnih spolnih odnosov“ v Rusiji, kar povečuje diskriminacijo in nasilje nad lezbijkami, geji, biseksualci, transseksualci in interseksualci; poziva ruske oblasti, naj razveljavijo zakon, ter poziva k budnemu mednarodnemu spremljanju tega vprašanja;
9. opozarja, da so zakoni, ki kriminalizirajo sporazumna dejanja med odraslima osebama istega spola in obrambo človekovih pravic lezbijk, gejev, biseksualcev, transseksualcev in interseksualcev, velika ovira v boju proti virusu HIV/AIDS, saj sistematično povečujejo prenos virusa HIV in spolno prenosljivih boleznih, ker se rizične skupine bojijo stika z zdravstvenimi delavci, in prispevajo k ozračju izrazite homofobije in diskriminacije; ugotavlja, da bodo ti zakoni med drugim še bolj otežili preprečevanje okužbe z virusom HIV/AIDS v državah z visoko razširjenosti virusa;
10. poudarja, da bo z nadaljnjo kriminalizacijo sporazumnih dejanj med odraslima osebama istega spola še težje doseči razvojne cilje tisočletja, zlasti glede enakosti spolov in premagovanja boleznih, ter uspehe glede razvojnega okvira za obdobje po letu 2015;
11. poziva Komisijo, evropsko službo za zunanje delovanje in države članice, naj uporabijo vse obstoječe poti, vključno z dvostranskimi in večstranskimi forumi in trenutnimi pogajanjmi o prostotrgovinskem sporazumu z Indijo, da najodločnejše izrazijo nasprotovanje kriminalizacije lezbijk, gejev, biseksualcev, transseksualcev in interseksualcev;
12. poziva Komisijo, evropsko službo za zunanje delovanje in države članice, naj nevladnim organizacijam in zagovornikom človekovih pravic nudijo vso možno podporo in pri tem uporabijo smernice EU za lezbijke, geje, biseksualce, transseksualce in interseksualce, evropski instrument za demokracijo in človekove pravice ter druge programe;
13. poziva Komisijo in Svet, naj pri naslednji reviziji sporazuma iz Cotonuja vključijo izrecno omembo nediskriminacije na podlagi spolne usmerjenosti, kar je Parlament že večkrat zahteval;
14. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Komisiji, Svetu, Evropski službi za zunanje delovanje, državam članicam, vladam in parlamentom Ugande, Nigerije in Indije ter predsednikoma Ugande in Nigerije.